



- (DE) **ACHTUNG!** Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!
- (GB) **WARNING!** Before assembling, please read carefully the safety instructions!
- (NL) **LET OP!** Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!
- (FR) **ATTENTION!** Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité!
- (IT) **ATTENZIONE!** Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!
- (ES) **ATENCIÓN!** Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!
- (PL) **UWAGA!** Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!
- (FI) **HUOMIO!** Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!
- (CZ) **POZOR!** Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!
- (RU) **ВНИМАНИЕ!** До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!
- (GR) **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!
- (RO) **ATENȚIUNE!** A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!
- (BG) **ВНИМАНИЕ!** Преди да започнете работите по монтажа прочетете ВНИМАТЕЛНО упътването за безопасност!
- (TR) **DIKKAT!** Montaja başlamadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!
- (HU) **FLGYELEM!** A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!
- (SE) **OBS!** Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!
- (HR) **POZOR!** Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!
- (SLO) **POZOR!** Prosim, da pred začetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so priložena!
- (SK) **POZOR!** Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!
- (P) **CUIDADO!** Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!
- (BIH) **POZOR!** Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!
- (LT) **DĖMESIO!** Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!
- (EST) **HOIATUS!** Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!
- (DK) **OBS!** Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!
- (NO) **ADVARSEL!** Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!
- (LVA) **UZMANĪBU!** Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

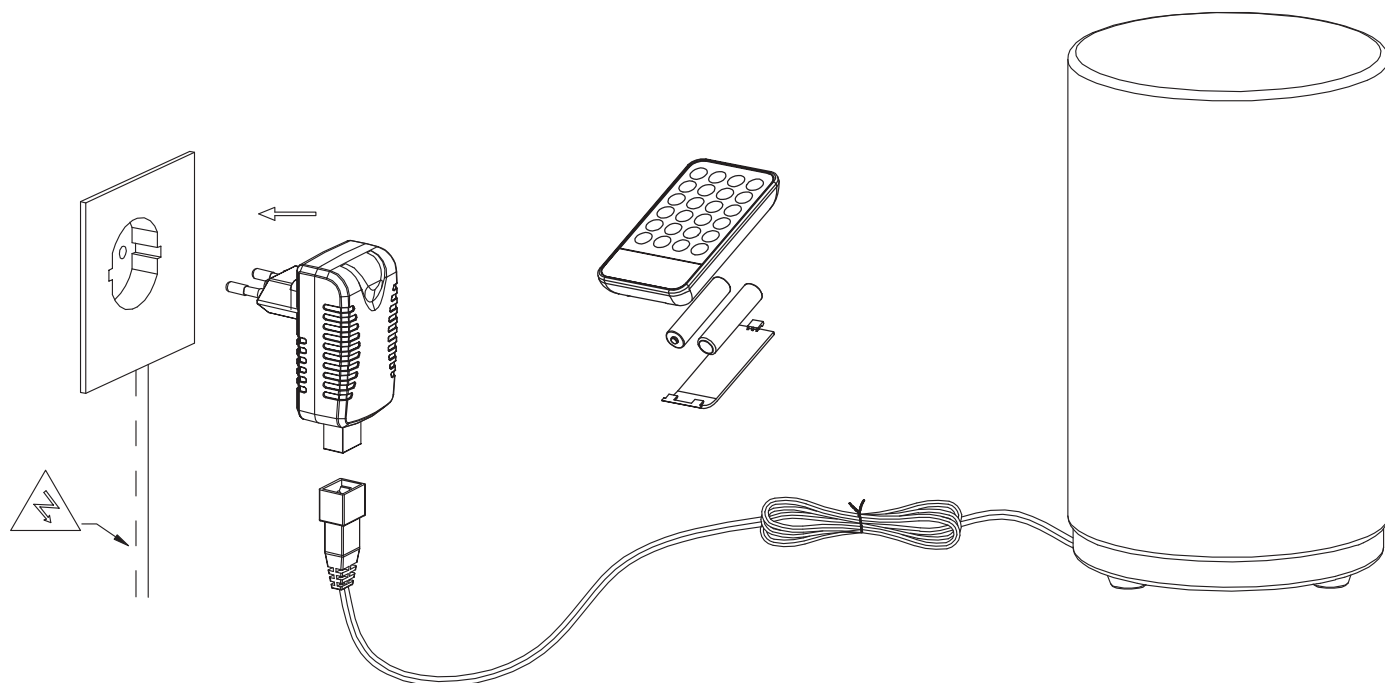


Reality Leuchten GmbH:
Trio International GmbH:
Trio Lighting Ibérica s.l.:
Trio Lighting Italia s.r.l.:
Trio Lighting Scandinavia Oy:
Trio International Aydınlatma Tic. Ltd. Sti.

WEEE-Reg. Nr.: 78273666

RAEE 4544
RAEE IT13020000007829
WEEE PIR2005Y354114 / 2114
EEE00708

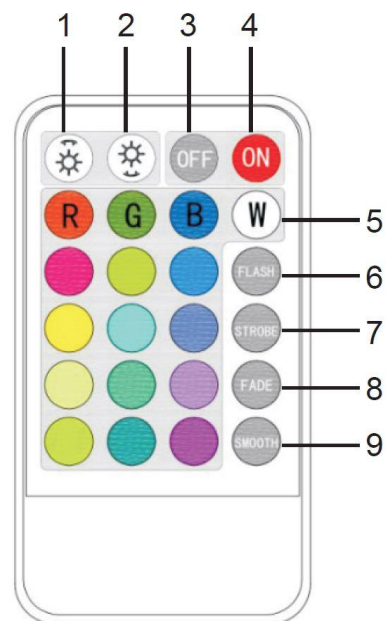
Art.-Nr.: R52221106



**230V~50Hz
1 x LED 5.5W**

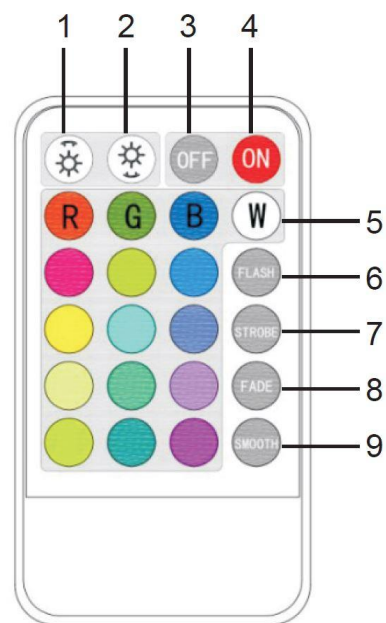
Funktionsweise der Fernbedienung

1		Helligkeit erhöhen
2		Helligkeit reduzieren
3		Gerät ausschalten
4		Gerät einschalten
5		Direktauswahl von 16 Farben beim Drücken der jeweiligen Tasten.
6		Farbmodus «FLASH»
7		Farbmodus «STROBE»
8		Farbmodus «FADE»
9		Farbmodus «SMOOTH»



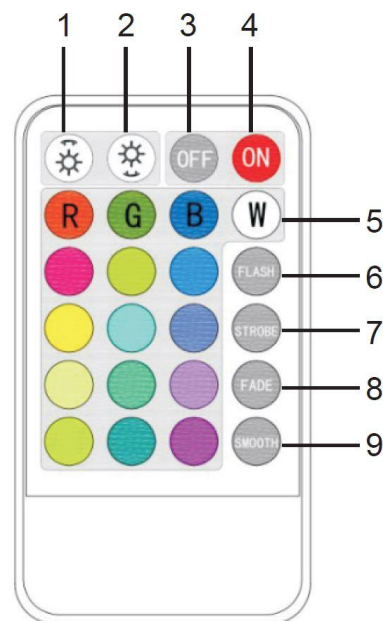
Operation with the remote control

1		Increase brightness
2		Reduce brightness
3		Switch the lamp off
4		Switch the lamp on
5		16 colors can be selected directly by pressing a button
6		Color mode «FLASH»
7		Color mode «STROBE»
8		Color mode «FADE»
9		Color mode «SMOOTH»



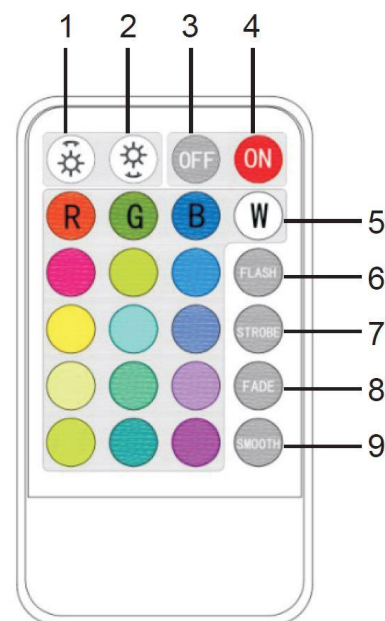
Operación con el control remote

1		Aumenta el brillo
2		Reduce el brillo
3		Apaga la lámpara
4		Enciende la lámpara
5		Selección inmediata de 16 colores al pulsar el botón correspondiente
6		Modo de color «FLASH»
7		Modo de color «STROBE»
8		Modo de color «FADE»
9		Modo de color «SMOOTH»

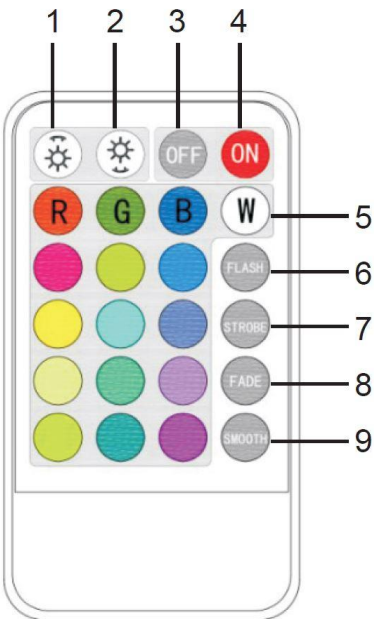


Funzionamento con il telecomando

1		Aumenta la luminosità
2		Riduci la luminosità
3		Spegni la lampada
4		Accendi la lampada
5		Selezione diretta di 16 colori premendo il relativo pulsante
6		Modalità colore «FLASH»
7		Modalità colore «STROBE»
8		Modalità colore «FADE»
9		Modalità colore «SMOOTH»

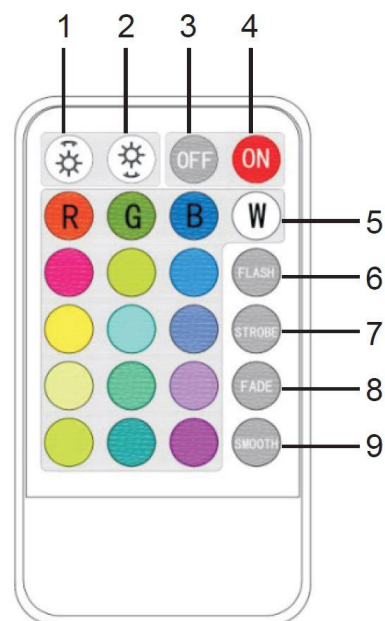


Fonctionnement avec la télécommande

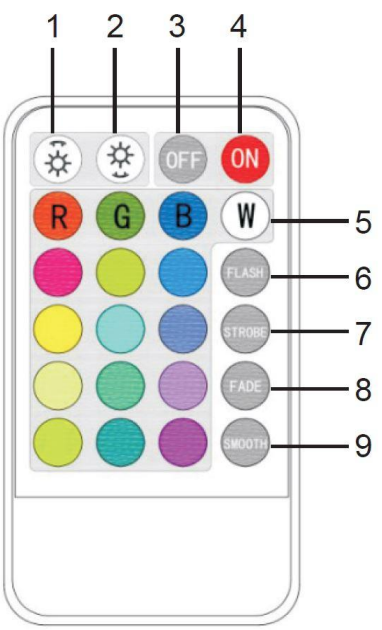
1		Augmentez la luminosité	
2		Réduisez la luminosité	
3		Éteignez la lampe	
4		Allumez la lampe	
5		Sélectionnez directement 16 couleurs en appuyant sur le bouton correspondant	
6		Mode couleur «FLASH»	
7		Mode couleur «STROBE»	
8		Mode couleur «FADE»	
9		Mode couleur «SMOOTH»	

Работа с дистанционното управление

1		Увеличаване на яркостта
2		Намаляване на яркостта
3		Изключване на лампата
4		Включване на лампата
5		Директен избор на 16 цвята чрез натискане на съответния бутон
6		Цветови режим «FLASH»
7		Цветови режим «STROBE»
8		Цветови режим «FADE»
9		Цветови режим «SMOOTH»

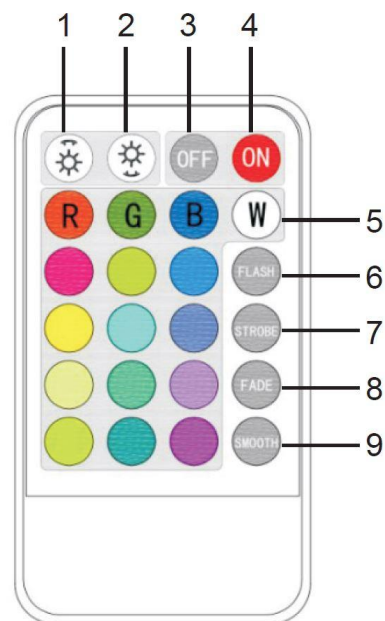


Rukovanje daljinskim upravljačem

1		Povećajte osvijetljenost	
2		Smanjite osvijetljenost	
3		Isključite lampu	
4		Uključite lampu	
5		Direktan izbor 16 boja pritiskom na odgovarajuće dugme	
6		Režim boje «FLASH»	
7		Režim boje «STROBE»	
8		Režim boje «FADE»	
9		Režim boje «SMOOTH»	

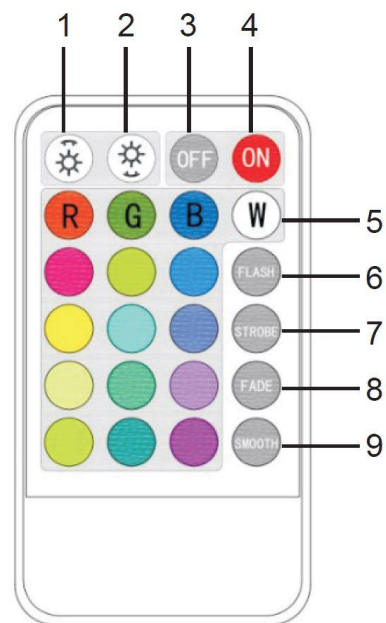
Operace s dálkovým ovládáním

1		Zvýšit jas
2		Snížit jas
3		Vypnout svítidlo
4		Zapnout svítidlo
5		Vyberte si z 16 barev stisknutím příslušného tlačítka
6		Barevný režim «FLASH»
7		Barevný režim «STROBE»
8		Barevný režim «FADE»
9		Barevný režim «SMOOTH»



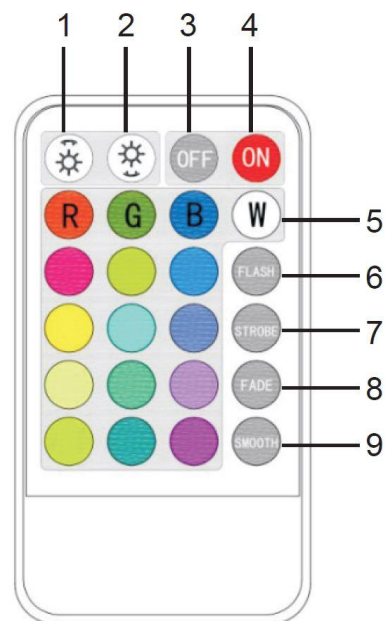
Betjening med fjernbetjeningen

1		Skru op for lysstyrke
2		Skru ned for lysstyrke
3		Sluk for lampen
4		Tænd for lampen
5		Direkte valg af 16 farver ved at trykke på den tilhørende knap
6		Farvetilstand «FLASH»
7		Farvetilstand «STROBE»
8		Farvetilstand «FADE»
9		Farvetilstand «SMOOTH»



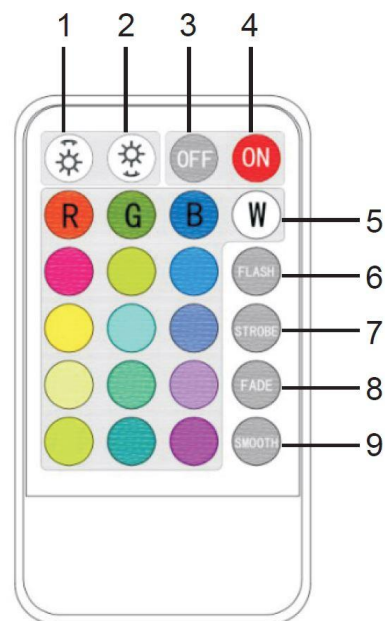
Λειτουργία με το τηλεχειριστήριο

1		Αύξηση φωτεινότητας
2		Μείωση φωτεινότητας
3		Απενεργοποίηση λάμπας
4		Ενεργοποίηση λάμπας
5		Άμεση επιλογή 16 χρωμάτων με το πάτημα του σχετικού κουμπιού
6		Λειτουργία χρώματος «FLASH»
7		Λειτουργία χρώματος «STROBE»
8		Λειτουργία χρώματος «FADE»
9		Λειτουργία χρώματος «SMOOTH»



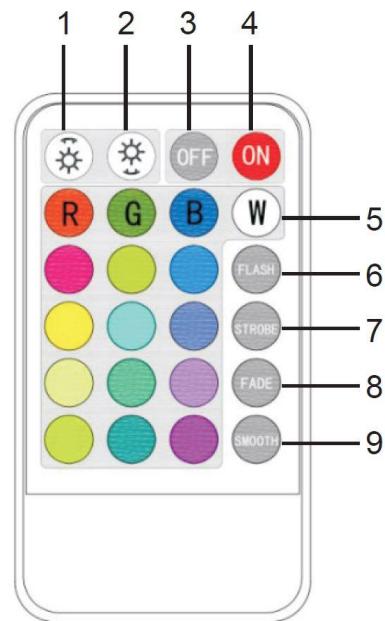
Kaugjuhtimisseadme käsitlemine

1		Suurendage heledust
2		Vähendage heledust
3		Lülitage lamp välja
4		Lülitage lamp sisse
5		16 värvi otsene valik, vajutades sellega seotud nupule
6		Värvirežiim «FLASH»
7		Värvirežiim «STROBE»
8		Värvirežiim «FADE»
9		Värvirežiim «SMOOTH»



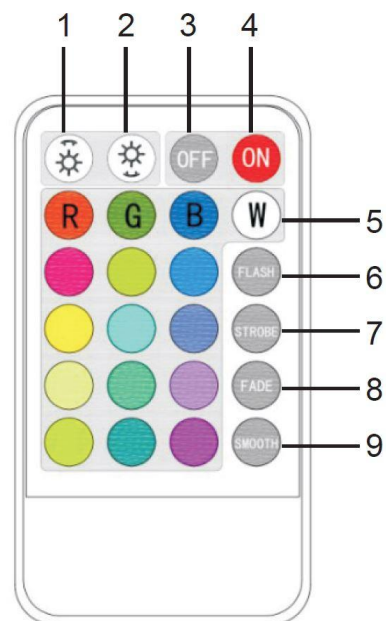
Käyttö kaukosäätimellä

1		Lisää kirkkautta
2		Vähennä kirkkautta
3		Kytke valaisin pois päältä
4		Kytke valaisin päälle
5		Suora 16 värin valinta painikkeilla
6		Väritila «FLASH»
7		Väritila «STROBE»
8		Väritila «FADE»
9		Väritila «SMOOTH»



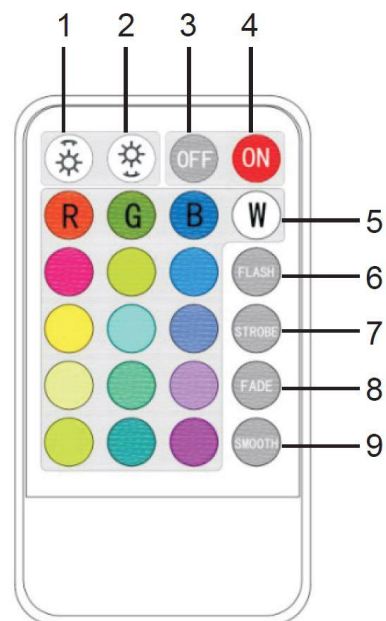
Upravljanje daljinskim upravljačem

1		Povećaj svjetlinu
2		Smanji svjetlinu
3		Ugasi lampu
4		Upali lampu
5		Izravan odabir 16 boja pritiskom na odgovarajući gumb
6		Način rada u boji «FLASH»
7		Način rada u boji «STROBE»
8		Način rada u boji «FADE»
9		Način rada u boji «SMOOTH»



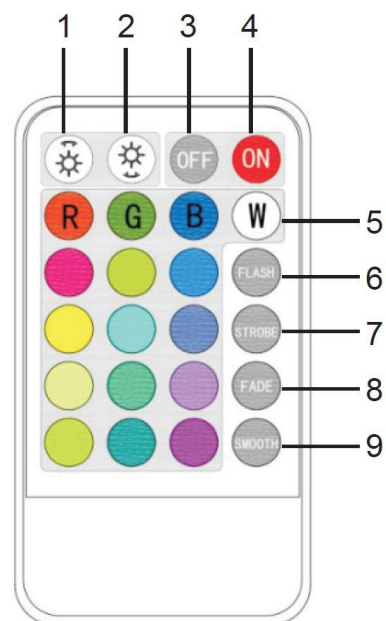
Kezelés a távvezérlővel

1		Fényerő növelése
2		Fényerő csökkentése
3		Lámpa lekapcsolása
4		Lámpa felkapcsolása
5		Közvetlen választás a 16 szín közül a megfelelő gomb megnyomásával
6		«FLASH» színmód
7		«STROBE» színmód
8		«FADE» színmód
9		«SMOOTH» színmód



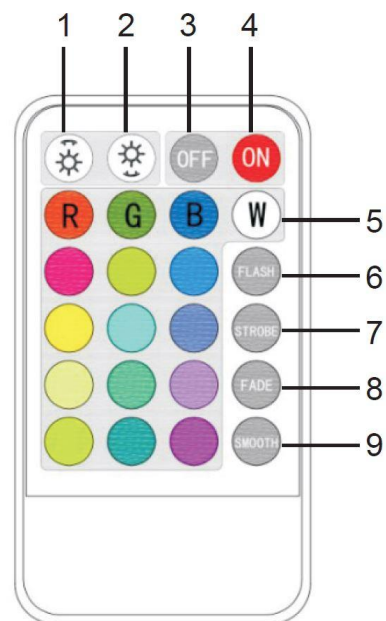
Oreguliavimas nuotolinio valdymo pulteliu

1		Ryškumo padidinimas
2		Ryškumo sumažinimas
3		Lempos išjungimas
4		Lempos įjungimas
5		Pasirinkimas tiesiogiai iš 16 spalvų, paspaudus atitinkamą mygtuką
6		Spalvos režimas «FLASH» (žybsėjimas)
7		Spalvos režimas «STROBE» (blyksėjimas)
8		Spalvos režimas «FADE» (laipsniškas ryškumo mažėjimas)
9		Spalvos režimas «SMOOTH» (tolygumas)



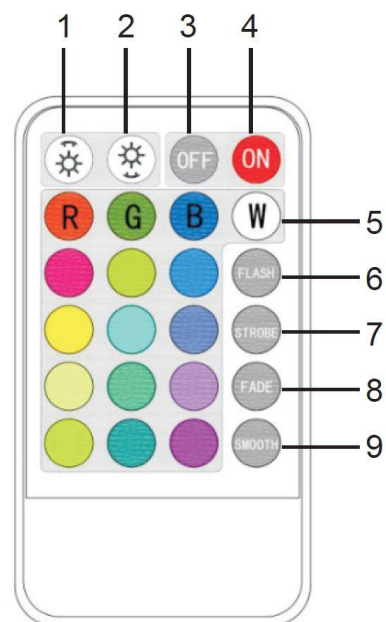
Lietošana, izmantojot tālvadības pulti

1		Palielināt spilgtumu
2		Samazināt spilgtumu
3		Izslēgt lampu
4		Ieslēgt lampu
5		Tieša 16 krāsu izvēle, nospiežot attiecīgo pogu
6		Krāsu režīms «FLASH»
7		Krāsu režīms «STROBE»
8		Krāsu režīms «FADE»
9		Krāsu režīms «SMOOTH»



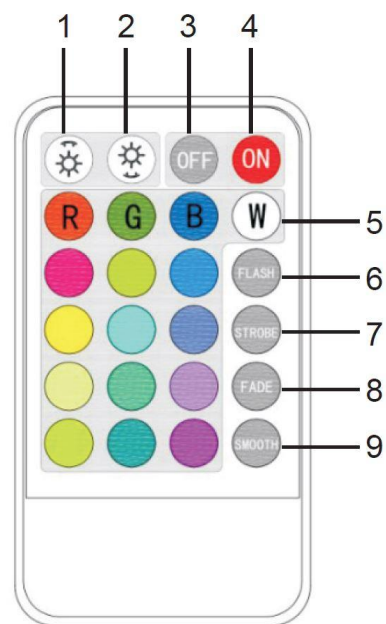
Bediening met de afstandsbediening

1		Helderheid verhogen
2		Helderheid verlagen
3		De lamp uitzetten
4		De lamp aanzetten
5		Directe selectie van 16 kleuren door op de overeenkomstige toets te drukken
6		Kleurmodus «FLASH»
7		Kleurmodus «STROBE»
8		Kleurmodus «FADE»
9		Kleurmodus «SMOOTH»

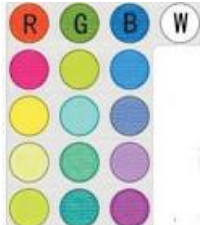


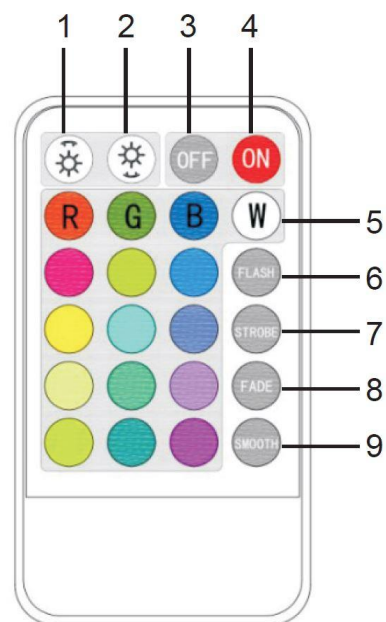
Drift med fjernkontrollen

1		Øk lysstyrke
2		Reduser lysstyrke
3		Slå av lampen
4		Slå på lampen
5		Direkte valg av 16 farger ved å trykke på relatert knapp
6		Fargemodus «FLASH»
7		Fargemodus «STROBE»
8		Fargemodus «FADE»
9		Fargemodus «SMOOTH»



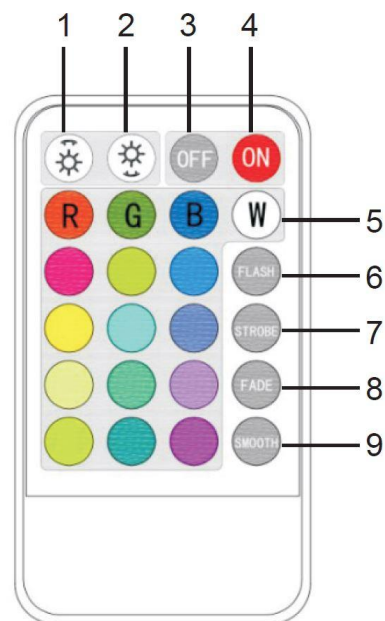
Obsługa pilotem zdalnego sterowania

1		Zwiększanie jasności
2		Zmniejszanie jasności
3		Wyłączanie lampy
4		Włączanie lampy
5		Bezpośredni wybór 16 kolorów poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku
6		Tryb koloru «FLASH»
7		Tryb koloru «STROBE»
8		Tryb koloru «FADE»
9		Tryb koloru «SMOOTH»



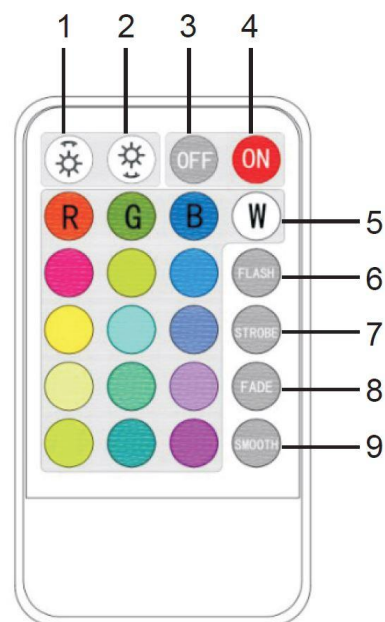
Utilização com o controlo remote

1		Aumentar a luminosidade
2		Diminuir a luminosidade
3		Desligar a lâmpada
4		Ligar a lâmpada
5		É possível seleccionar directamente 16 cores premindo o botão correspondente
6		Modo de cor «FLASH»
7		Modo de cor «STROBE»
8		Modo de cor «FADE»
9		Modo de cor «SMOOTH»



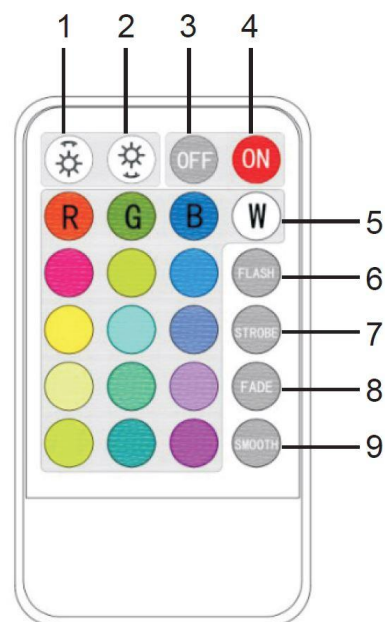
Utilizarea telecomenzii

1		Creștere luminozitatea
2		Micșorare luminozitatea
3		Pornire lumină
4		Oprire lumină
5		Selectare directă a 16 culori prin apăsarea butonului corespunzător
6		Mod culoare «FLASH»
7		Mod culoare «STROBE»
8		Mod culoare «FADE»
9		Mod culoare «SMOOTH»



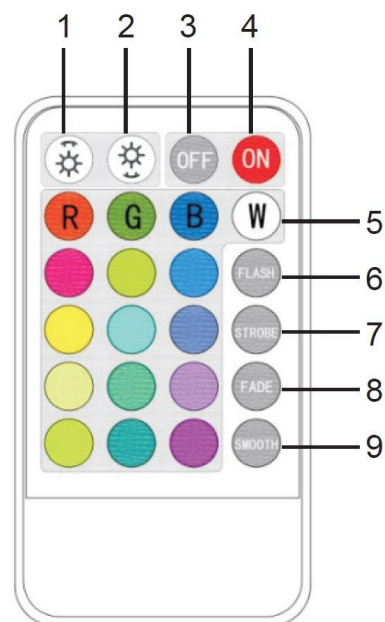
Работа под дистанционным управлением

1		Увеличить яркость
2		Уменьшить яркость
3		Выключить лампу
4		Включить лампу
5		Непосредственный выбор 16 цветов нажатием соответствующей кнопки
6		Цветовой режим «FLASH»
7		Цветовой режим «STROBE»
8		Цветовой режим «FADE»
9		Цветовой режим «SMOOTH»

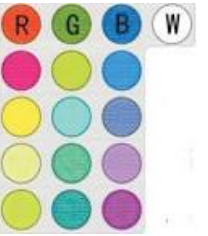


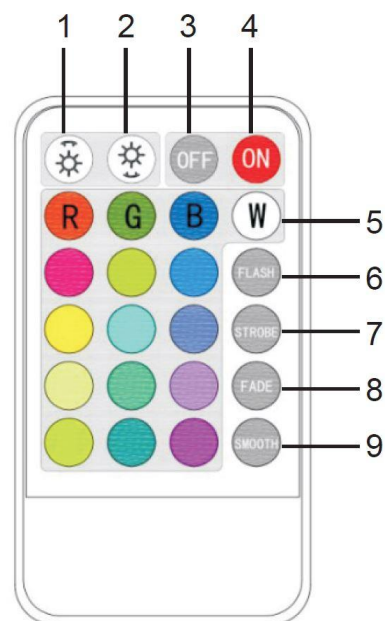
Obsluha pomocou diaľkového ovládania

1		Zvýšenie jasú
2		Zníženie jasú
3		Vypnutie lampy
4		Zapnutie lampy
5		Priamy výber 16 farieb stlačením príslušného tlačidla
6		Režim farby «FLASH»
7		Režim farby «STROBE»
8		Režim farby «FADE»
9		Režim farby «SMOOTH»



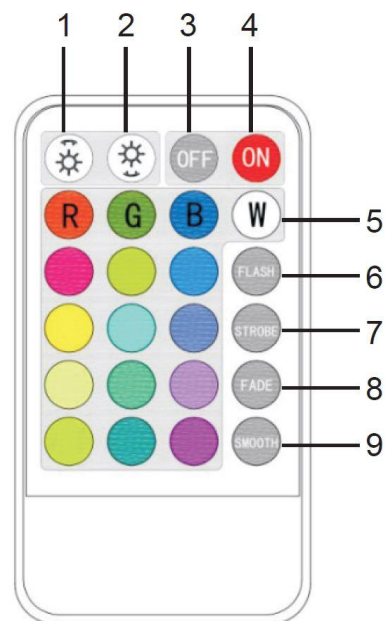
Upravljanje z daljinskim upravljalnikom

1		Povečajte svetlost
2		Zmanjšajte svetlost
3		Izklopite žarnico
4		Vklopite žarnico
5		Neposredna izbira 16 barv s pritiskom ustreznega gumba
6		Barvni način «FLASH»
7		Barvni način «STROBE»
8		Barvni način «FADE»
9		Barvni način «SMOOTH»

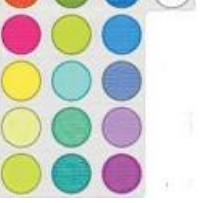


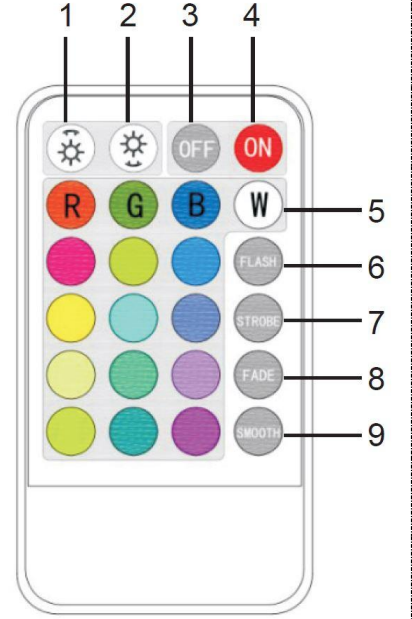
Funktioner med fjärrkontrollen

1		Öka ljusstyrkan
2		Minska ljusstyrkan
3		Släcka lampan
4		Tända lampan
5		Direkt val av 16 färger genom att trycka på avsedd knapp
6		Färgläge «FLASH»
7		Färgläge «STROBE»
8		Färgläge «FADE»
9		Färgläge «SMOOTH»



Uzaktan kumanda ile alıřtırma

1		Parlaklıęı artır
2		Parlaklıęı azalt
3		Lambayı kapat
4		Lambayı a
5		İlgili düęmeye basılarak doğrudan 16 renk seimi
6		«FLASH» Renk modu
7		«STROBE» Renk modu
8		«FADE» Renk modu
9		«SMOOTH» Renk modu



DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle(n) der Energieeffizienzklasse(n) F
EN	This product contains light source(s) of energy efficiency class(es) F
NL	Dit product bevat lichtbron(nen) van energiezuinigheid, klasse(n) F
FR	Ce produit contient une/des source(s) lumineuse(s) de classe(s) d'efficacité énergétique F
IT	Questo prodotto contiene fonte/i luminosa/e della/e classe/i di efficienza energetica F
ES	Este producto cuenta con fuente(s) luminosas de eficiencia energética de clase(s) F
PL	Produkt zawiera źródła światła o klasie(-ach) efektywności energetycznej F
FI	Tämä tuote sisältää valolähteitä, joiden energiatehokkuusluokka (tai luokat) on (ovat) F
CZ	Světelný zdroj/světelné zdroje tohoto produktu je/jsou v energetické třídě/energetických třídách F
RU	Это изделие содержит источники света с классом энергопотребления F
GR	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγές φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης F
RO	Acest produs conține sursă/surse de lumină cu clasă/clase de eficiență energetică F
BG	Този продукт съдържа светлинен(ни) източник(ци) с клас(ове) на енергийна ефективност F
TR	Bu üründe F enerji verimlilik sınıflarına ait ışık kaynakları bulunmaktadır
HU	Ez a termék F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz
SV	Denna produkt innehåller ljuskällor i energieffektivitetsklass(er) F
HR	Ovaj proizvod ima izvore svjetla energetske učinkovitosti klase F
SL	Ta izdelek vsebuje svetlobne vire razredov energijske učinkovitosti F
SK	Toto zariadenie obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F
PT	Este produto contém uma(s) fonte(s) de luz da(s) classe(s) de eficiência energética F
BA	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svjetlosti energetske efikasnosti klase(a) F
LT	Šiame gaminyje naudojamą šviesos šaltinį (-iai), priklausančią (-ys) energijos vartojimo efektyvumo klasei (-ėms) F
ET	See toode sisaldab F klassi(de) energiasäästlikkusega valgusallikat(id)
DA	Dette produkt indeholder lyskilde(r) af energimærkningsklassen(e) F
NO	Dette produktet inneholder lyskilde(r) til energieffektivitetsklassen(e) F
LV	Šis produkts satur enerģijas avota(-u) gaismas avotus(-us) F
SR	Ovaj proizvod sadrži izvor(e) svetlosti energetske efikasnosti klase(a) F
UK	Цей виріб містить джерела світла з класом енергоспоживання F

